



## GROUPES DE JEU - PLAYGROUPS

CENTRE ON Y VA - SITE VANIER - EARLY ON CENTRE - VANIER SITE

CSC VANIER - 270 AV. MARIER AVE. 1ER ÉTAGE - FIRST FLOOR

\*Pour les enfants de 0-6 ans accompagnés d'un.e adulte / For children aged 0-6 years old accompanied by an adult

### LUNDI | MONDAY



9:30 AM - 11:30 AM

Groupe de jeu CHEO  
CHEO playgroup

\*Closed / Fermé  
September 7 Septembre

### MARDI | TUESDAY



9 h 30 - 11 h 30

Éveil des tout petits  
Programme de  
soutien pour parents  
et enfants  
francophones de  
6 à 36 mois

### MERCREDI | WEDNESDAY



9 h 30 - 11 h 30

Éveil des tout petits  
Programme de  
soutien pour parents  
et enfants  
francophones de  
6 à 36 mois

### JEUDI | THURSDAY



9:30 AM - 11:30 AM

Groupe de jeu  
bilingue  
Bilingual playgroup

### VENDREDI | FRIDAY



9 h 30 - 11 h 30

Groupe de jeu  
francophone

### SAMEDI | SATURDAY



9:30 AM - 11:30 AM

Groupe de jeu  
bilingue  
Bilingual playgroup



13 h 30 - 15 h 30

Ça mijote  
Programme de  
nutrition pré-natale  
pour femmes enceintes  
francophones



1:30 PM - 3:30 PM

Groupe Bébé et moi  
(Naissance à marcheur)  
Baby and me Group  
(Newborn to walking)

\*Visite des infirmières  
tous les mardis.

\*Nurses visit every Tuesday.



5 PM - 7 PM

Groupe de jeu  
papa et moi

\*Mercredi 9 septembre

Daddy and me Playgroup

\*Wednesday, September 9<sup>th</sup>



13 h 30 - 15 h 30

Groupe de soutien  
à l'allaitement de la  
Ligue La Leche

\*Les 1ers et 3èmes jeudis  
de chaque mois.

\*3 septembre - Annulé

\*17 septembre

La Leche League  
Breastfeeding Support  
Group

\*1st and 3rd Thursdays  
of each month.

\*September 3 - Cancelled

\*September 17

### ACTIVITÉS SPÉCIALES SPECIAL ACTIVITIES



Causerie, création et relaxation  
Chat craft and relax  
10 septembre @ 17h30



Atelier de muffins (FR)  
19 septembre @ 10h00

### SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK

Restez à jour avec nos activités et  
nouvelles en suivant notre page ON Y VA !

### FOLLOW US ON FACEBOOK

Stay up to date with our activities and news by  
following our Early ON page!



VEUILLEZ NOTER: Nos calendriers  
sont sujet à changements sans  
préavis.

PLEASE NOTE: Our calendars are  
subject to change without notice.

### HEURES RÉGULIÈRES / REGULAR HOURS

LUNDI AU VENDREDI / MONDAY TO FRIDAY

8 H 30 - 12 H 00 / 8:30 AM - 12:00 PM

13 H 00 - 16 H 30 / 1 PM - 4:30 PM

SAMEDI / SATURDAY

9 H 30 - 11 H 30 / 9:30 AM - 11:30 AM

### FERMETURES DU CSC VANIER

VANIER CSC CLOSURES

September 7 Septembre

### INFORMATION

INSCRIPTION / REGISTRATION

613-744-2892 x 4

EarlyONyva@cscvanier.com



# GROUPES DE JEU DANS LA COMMUNAUTÉ - COMMUNITY PLAYGROUPS

## ÉQUIPE ON Y VA VANIER - VANIER EARLY ON TEAM

\*Pour les enfants de 0-6 ans accompagnés d'un.e adulte / For children aged 0-6 years old accompanied by an adult

|                                                                                                | LUNDI   MONDAY                                                                                                                                           | MARDI   TUESDAY | MERCREDI   WEDNESDAY                                         | JEUDI   THURSDAY                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CENTRE<br/>COMMUNAUTAIRE<br/>RICHELIEU-VANIER<br/>COMMUNITY CENTRE</b>                      | <br><b>9:30 AM- 11:30 AM</b><br>Groupe de jeu actif<br>Active playgroup<br>300, av. des<br>Pères-Blancs Ave.<br>*Closed / Fermé<br>September 7 Septembre |                 |                                                              | <br><b>10:00 AM- 11:30 AM</b><br>Groupe de jeu dans la<br>forêt<br>Forest playgroup<br>310, av. des<br>Pères-Blancs Ave |
| <b>CENTRE<br/>COMMUNAUTAIRE<br/>BEACON HILL NORTH<br/>COMMUNITY CENTRE</b><br>2130, Ct Radford |                                                                                                                                                          |                 | <br><b>9:30 AM- 11:30 AM</b><br>Groupe de jeu<br>francophone |                                                                                                                         |
| <b>PAVILLON<br/>JULES MORIN<br/>FIELDHOUSE</b><br>400, rue Clarence St.                        |                                                                                                                                                          |                 | <br><b>9:30 AM- 11:30 AM</b><br>Groupe de jeu<br>bilingue    | <br><b>9:30 AM- 11:30 AM</b><br>Groupe de jeu<br>francophone                                                            |

VEUILLEZ NOTER : Nos calendriers sont sujet à changements sans préavis.  
PLEASE NOTE: Our calendars are subject to change without notice.

### HEURES RÉGULIÈRES / REGULAR HOURS

LUNDI AU VENDREDI / MONDAY TO FRIDAY  
8 H 30 - 12 H 00 / 8:30 AM - 12:00 PM  
13 H 00 - 16 H 30 / 1 PM - 4:30 PM

### SAMEDI / SATURDAY

9 H 30 - 11 H 30 / 9:30 AM - 11:30 AM

### FERMETURES DU CSC VANIER

### VANIER CSC CLOSURES

September 7 Septembre

### INFORMATION

### INSCRIPTION / REGISTRATION

613-744-2892 x 4

EarlyONYva@cscvanier.com



## GROUPES DE JEU FRANCOPHONES

## CENTRE ON Y VA - SITE VANIER

CSC VANIER - 270 AV. MARIER AVE. 1ER ÉTAGE

\*Pour les enfants de 0-6 ans accompagnés d'un.e adulte

LUNDI | MONDAY

MARDI | TUESDAY

MERCREDI | WEDNESDAY

JEUDI | THURSDAY

VENDREDI | FRIDAY

SAMEDI | SATURDAY



9 h 30 - 11 h 30

Éveil des tout petits

Programme de  
soutien pour parents  
et enfants  
francophones de  
6 à 36 mois

9 h 30 - 11 h 30

Éveil des tout petits

Programme de  
soutien pour parents  
et enfants  
francophones de  
6 à 36 mois

9 h 30 - 11 h 30

Groupe de jeu  
francophone

13 h 30 - 15 h 30

Ça mijote

Programme de  
nutrition pré-natale  
pour femmes enceintes  
francophones

## ACTIVITÉ SPÉCIALE



Atelier de muffins

19 septembre @ 10h00

## SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK

Restez à jour avec nos activités et  
nouvelles en suivant notre page ON Y VA !VEUILLEZ NOTER : Nos calendriers  
sont sujet à changements sans  
préavis.

## HEURES RÉGULIÈRES

LUNDI AU VENDREDI

8 H 30 - 12 H 00

13 H 00 - 16 H 30

SAMEDI

9 H 30 - 11 H 30

## FERMETURES DU CSC VANIER

## VANIER CSC CLOSURES

September 7 / Septembre

## INFORMATION

## INSCRIPTION

613-744-2892 x 4

EarlyONyva@cscvanier.com